

NO AIDOO PRO MODBUS PANASONIC AQUAREA OEM

Enhet for å administrere og integrere enheter i en Modbus BMS. Kontroll online med «Gateway Setup for Panasonic»-appen (tilgjengelig for iOS og Android). Trådløs Wi-Fi-tilkobling. Selvstrømforsynt av medfølgende ekstern strømforsyning.

- Funksjonalitet:
- Kontroll av parametrene for enheten.
 - To-bånds Wi-Fi-kommunikasjon (2,4/5 GHz) og Bluetooth.
 - Detektering av kommunikasjonsfeil.
 - Port for integrasjon via Modbus-protokollen.
 - PÅ/AV-inngang og behovskontroll-utgang.
 - Temperaturgrenser for varmt og kaldt (konfigureres bare som romtemperatur).

PL AIDOO PRO MODBUS PANASONIC AQUAREA OEM

Urządzenie do zarządzania i integracji jednostek w systemie zarządzania budynkiem Modbus. Kontrola online za pomocą aplikacji „Gateway Setup for Panasonic” (dostępnej dla systemów iOS i Android). Bezprzewodowe połączenie Wi-Fi. Niezależne zasilanie za pomocą dostarczonego zewnętrznego zasilacza.

- Funkcje:
- Kontrola parametrów urządzenia.
 - Podwójna komunikacja Wi-Fi (2,4/5 GHz) i Bluetooth.
 - Wykrywanie błędów komunikacji.
 - Port integracji przez protokół Modbus.
 - Wejście Wł./Wył. i wyjście sterowania zapotrzebowaniem.
 - Temperatury graniczne dla ogrzewania i chłodzenia (skonfigurowane tylko jako temperatura pomieszczenia).

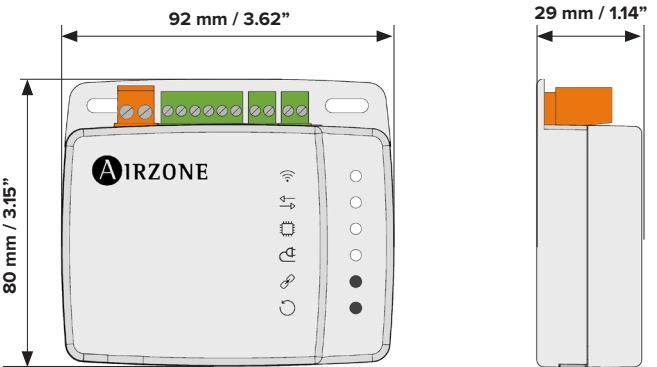
RO AIDOO PRO MODBUS PANASONIC AQUAREA OEM

Dispozitiv pentru gestionarea și integrarea unităților într-un Sistem de Management al Clădirii Modbus. Control online prin aplicația „Gateway Setup for Panasonic” (disponibilă pentru iOS și Android). Conexiune Wi Fi wireless. Autoalimentat prin intermediul sursei de alimentare externe incluse.

- Funcționalități:
- Controlul parametrilor unității.
 - Comunicații Wi Fi duale (2,4/5 GHz) și Bluetooth.
 - Detectarea erorilor de comunicare.
 - Port pentru integrare prin protocolul Modbus.
 - Intrare de pornire/oprire și ieșire de control cerere.
 - Limitele de temperatură pentru cald și rece (configurat numai ca temperatură interioară).

(NO) TEKNISKE SPESIFIKASJONER
(PL) SPECYFIKACJA TECHNICZNA
(RO) SPECIFICAȚII TEHNICE

Tilkobling til innendørsenheten / Podłączenie do jednostki wewnętrznej / Conexiune la unitatea de interior	
Strømforsyningstype / Rodzaj zasilania / Tip de alimentare cu energie	V DC
V max	18 V
I max	2 A
V in	12 - 16 V
Forbruk / Pobór mocy / Consum	1.85 W
Kabeltype / Rodzaj kabla / Tip de cablu	Panasonic connector Aquarea
Ledningslengde / Długość przewodu / Lungime cablu	2.5 m (8.2 ft)
Wi-Fi-kommunikasjon / Komunikacja Wi-Fi / Comunicare Wi Fi	
Protokoll / Protokół / Protocol	Wi-Fi – CERTIFIED™ 802.11a/b/g/n/ac
Modell / Model / Model	LBEE5HY1MW
Kommunikasjonsfrekvens / Częstotliwość komunikacji / Frecvența de comunicare	2.4 GHz (max. 150 Mbps) 5 GHz (max. 433 Mbps)
Maksimal effekt – antenneeffekt / Moc maksymalna – moc anteny / Putere maximă – Puterea antenei	19.5 dBm
Sensitivitet / Czulość / Sensibilitate	- 82 dBm
IP-adresse / Adres IP / Adresa IP	DHCP
Bluetooth-kommunikasjon / Komunikacja Bluetooth / Comunicare Bluetooth	
Protokoll / Protokół / Protocol	Bluetooth v5.0 EDR and BLE specification
Bluetooth-klasse / Klasa Bluetooth / Clasa Bluetooth	Class-1, class-2 and class-3 transmitter
RS485-port / Port RS-485 / Port RS485	
Skjermet tvunnet parkabel / Skretka ekranowana / Cablu răsucit ecranat	2 x 0.22 + 2 x 0.5 mm² (AWG 23 – 2 wired + AWG 20 – 2 wired)
Kommunikasjonsprotokoll / Protokół komunikacyjny / Protocol de comunicare	RS-485 Par – 19200 bps
Driftstemperaturer / Temperatury robocze / Temperatură de funcționare	
Oppbevaring / Przechowywanie / Depozitare	- 20 ... 70 °C (- 4 ... 158 °F)
Drift / Praca / Funcționare	0 ... 45 °C (32 ... 113 °F)
Luftfuktighetsområde for drift / Zakres wilgotności roboczej / Interval de umiditate de funcționare	5 ... 90 % (ikke-kondenserende / bez kondensacji / fără condens)
Mekaniske aspekter / Aspekty mechaniczne / Aspecte mecanice	
Beskyttelsesklasse / Stopień ochrony / Grad de protecție	IP 41
Vekt / Masa / Greutate	130 g (0.29 lb)
Reléutgang / Wyjście przekaźnikowe / Ieșire releu	
V max	12 V
I max	1 A
3PTI-buss / Magistrala 3PTI / Magistrală 3PTI	
Ant. pinner / Liczba pinów / Număr de pini	6
Ledningslengde / Długość przewodu / Lungime cablu	2.5 m (8.2 ft)
Digital inngang / Wejście cyfrowe / Intrare digitală	
Tilstand / Stan / Stare	Spenningsfri / Beznapięciowe / Fără tensiune
Maksimal avstand / Maksymalna odległość / Distanța maximă	10 m (32.8 ft)



(NO) Viktig: Du må bruke den medfølgende strømforsyningen for å levere strøm til Aidoo Pro-enheten. Bruk bare én strømforsyning for hver enhet. Vi anbefaler at ledningene for de digitale inngangene trekkes via en separat kanal.

(PL) Ważne: Do zasilania urządzenia Aidoo Pro należy wykorzystać dostarczony zasilacz. Używać tylko jednego zasilacza na urządzenie. Zaleca się, aby okablowanie wejść cyfrowych było poprowadzone w oddzielnym kanale.

(RO) Important: Pentru a alimenta dispozitivul Aidoo Pro, utilizați sursa de alimentare inclusă. Utilizați o singură sursă de alimentare pentru fiecare dispozitiv. Se recomandă dirijarea cablării intrărilor digitale printr-un tub separat.

(SK) Dôležité: Na napájanie zariadenia Aidoo Pro použite dodaný napájací zdroj. Používajte len jeden napájací zdroj na zariadenie. Kabeláž digitálnych vstupov sa odporúča viesť v samostatnej elektroinštalačnej rúrke.

(SL) Pomembno: Za napajanje naprave Aidoo Pro uporabite priloženi napajalnik. Za vsako napravo uporabite samo en napajalnik. Priporočljivo je, da ožičenje digitalnih vhodov poteka po ločenem kanalu.

(SQ) E rëndësishme: Përdorni furnizuesin e ofruar me energji elektrike për të karikuar pajisjen Aidoo Pro. Përdorni vetëm një furnizues me energji elektrike për pajisje. Rekomandohet që instalimet elektrike të hyrjeve dixhitale të rrugëzohen përmes një kanali të veçantë.

(NO) Les det tekniske databladet på språket ditt.
(PL) Patrz karta danych technicznych w swoim języku.
(RO) Consultați fișa tehnică în limba dumneavoastră.
(SK) Prečítajte si kartu technických údajov vo svojom jazyku.
(SL) Glejte tehnični list v svojem jeziku.
(SQ) Konsultohuni me fletën e të dhënave teknike në gjuhën tuaj.

FCC / ISED

(NO) Denne enheten overholder FCC/ISED-bestemmelser.
(PL) To urządzenie jest zgodne z przepisami FCC/ISED.
(RO) Acest dispozitiv este în conformitate cu avizele de reglementare FCC/ISED.
(SK) Toto zariadenie je v súlade s regulačnými nariadeniami FCC/ISED.
(SL) Ta naprava je skladna z regulativnimi obvestili FCC/ISED.
(SQ) Kjo pajisje përputhet me njoftimet rregullatore të FCC/ISED.



SK AIDOO PRO MODBUS PANASONIC AQUAREA OEM

Zariadenie na riadenie a integráciu jednotiek v systéme Modbus BMS. Online ovládanie pomocou aplikácie Gateway Setup for Panasonic (k dispozícii pre iOS a Android). Bezdrôtové pripojenie Wi-Fi. Vlastné napájanie z dodaného externého napájacieho zdroja.

- Funkcie:
- Ovládanie parametrov jednotky.
 - Komunikácia Dual Wi-Fi (2,4/5 GHz) a Bluetooth.
 - Detekcia chýb komunikácie.
 - Port na integráciu prostredníctvom protokolu Modbus.
 - Vstup pre zapnutie/vypnutie a výstup pre ovládanie podľa potreby.
 - Teplotné limity pre teplo a chlad (konfigurované len ako izbová teplota).

SL AIDOO PRO MODBUS PANASONIC AQUAREA OEM

Naprava za upravljanje in integracijo enot v sistem upravljanja objekta Modbus. Spletno upravljanje z aplikacijo »Gateway Setup for Panasonic« (na voljo za iOS in Android). Brežžična povezava Wi-Fi. Samodejno napajanje z zunanjim napajanjem, ki je na voljo.

- Funkcije:
- upravljanje parametrov enote;
 - dvojna komunikacija z Wi-Fi (2,4/5 GHz) in Bluetooth;
 - zaznavanje komunikacijskih napak;
 - vmesnik za integracijo prek protokola Modbus;
 - vhod za vklop/izklop in izhod za nadzor na zahtevo;
 - temperaturne omejitve za vroče in hladno (konfigurirano samo kot sobna temperatura).

SQ AIDOO PRO MODBUS PANASONIC AQUAREA OEM

Pajisje për të menaxhuar dhe integruar njësitë në sistemin e menaxhimit të ndërtesave Modbus. Kontroll online me aplikacionin "Gateway Setup for Panasonic" (i disponueshëm për iOS dhe Android). Lidhje me Wi-Fi me valë. Vetëfurnizim nga furnizuesi i jashtëm me energji o ofruar.

- Funksionet:
- Kontroll i parametrave të njësisë.
 - Komunikime të dyfishta Wi-Fi (2,4/5 GHz) dhe Bluetooth.
 - Zbulim i gabimeve të komunikimit.
 - Portë integrimi përmes protokollit Modbus.
 - Hyrje aktivizimi/çaktivizimi dhe dalje për kontrollin e kërkesës.
 - Kufizime të temperaturës për të ngrohtin dhe të ftohtin (konfiguruar vetëm si temperaturë dhome).

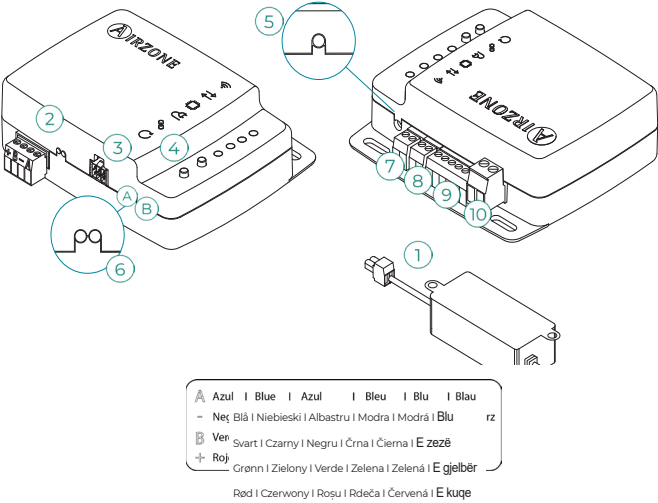
(SK) TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE
(SL) TEHNIČNE SPECIFIKACIJE
(SQ) SPECIFIKIMET TEKNIKE

Povezava z notranjo enoto / Pripojenie k vnútornej jednotke / Lidhja me njësinë e brendshme	
Tip napajanja / Typ napájacieho zdroja / Lloji i furnizuesit me energji elektrike	V DC
V max	18 V
I max	2 A
V in	12 - 16 V
Poraba / Prikon / Konsumi	1.85 W
Tip kabla / Typ kábla / Lloji i kabllos	Panasonic connector Aquarea
Dolžina žice / Dĺžka kábla / Gjatësia e telit	2.5 m (8.2 ft)
Komunikacija Wi-Fi / Komunikácia Wi-Fi / Komunikimi me Wi-Fi	
Protokol / Protokol / Protokolli	Wi-Fi – CERTIFIED™ 802.11a/b/g/n/ac (802.11n up to 150 Mbps)
Model / Model / Modeli	LBEE5HY1MW
Frekvenca komunikacije / Komunikáčnā frekvencia / Frekuenca e komunikimeve	2.4 GHz (max. 150 Mbps) 5 GHz (max. 433 Mbps)
Največja moč – moč antene / Maximálny výkon – výkon antény / Fuqi maksimale – Fuqia e antenës	19.5 dBm
Občutljivost / Citlivost / Ndjeshmëria	- 82 dBm
Naslov IP / IP adresa / Adresa IP	DHCP
Komunikacija Bluetooth / Komunikácia Bluetooth / Komunikimi me Bluetooth	
Protokol / Protokol / Protokolli	Bluetooth v5.0 EDR and BLE specification
Razred Bluetooth / Trieda Bluetooth / Kategoria e Bluetooth	Class-1, class-2 and class-3 transmitter
Vmesnik RS485 / Port RS485 / Porta RS485	
Zaščiteni zvitj par / Tienenā krútenā dvojlínka / Kablo e skermuar dhe me përdredhje	2 x 0.22 + 2 x 0.5 mm² (AWG 23 – 2 wired + AWG 20 – 2 wired)
Protokol komunikacije / Komunikáčny protokol / Protokolli i komunikimeve	RS-485 Par – 19200 bps
Delovne temperature / Prevádzkové teploty / Temperaturat e punës	
Shranjevanje / Skladovanie / Ruajtja	- 20 ... 70 °C (- 4 ... 158 °F)
Delovanje / Prevádzka / Funksionimi	0 ... 45 °C (32 ... 113 °F)
Razpon vlažnosti pri delovanju / Rozsah prevádzkovej vlhkosti / Diapazoni i lagështisë së funksionimit	5 ... 90 % (brez kondenzacije / nekondenzujúca / jokondensues)
Mehanski vidiki / Mechanické aspekty / Aspektet mekanike	
Razred zaščite / Stupeň krytia / Kategoria e mbrojtjes	IP 41
Teža / Hmotnosť / Pesh	130 g (0.29 lb)
Izhod releja / Reléový výstup / Dalje rele	
V max	12 V
I max	1 A
Vodilo 3PTI / 3PTI Bus / Zbora 3PTI	
Št. nožic / Počet kolíkov / Nr. i kunjave	6
Dolžina žice / Dĺžka kábla / Gjatësia e telit	2.5 m (8.2 ft)
Digitalni vhod / Digitálny vstup / Hyrja dixhitale	
Stanje / Stav / Gjendja	Breznapetostno / Beznapätový / Pa tension
Največja razdalja / Maximálna vzdialenosť / Distanca maksimale	10 m (32.8 ft)



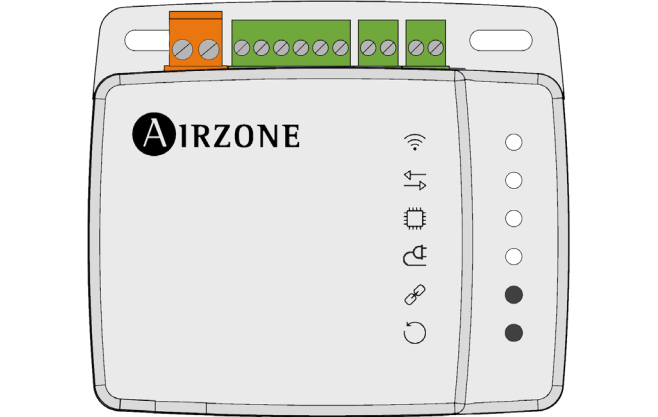
(NO) ENHETSBESTANDDELER / (PL) ELEMENTY URZĄDZENIA / (RO) ELEMENTELE DISPOZITIVULUI

N°	Beskrivelse / Opis / Descriere
①	Panasonic-kabel / Kabel Panasonic / Cablu Panasonic
②	RS485-port / Port RS-485 / Port RS485
③	Innendørsenhet-port / Port jednostki wewnętrznej / Port unitate de interior
④	Omstart av enhet / Restart urządzenia / Reinițializarea dispozitivului
⑤	Tilbakestill paring / Reset procesu łączenia / Resetarea procesului de asociere
⑥	Strømforsyning / Zasilanie / Sursă de alimentare
⑦	Digital inngang / Wejście cyfrowe / Intrare digitală
⑧	Reléutgang / Wyjście przekaźnikowe / Ieșire releu
⑨	Tilkobling til smart termostat / Przyłącze inteligentnego termostatu / Conexiune termostat inteligent
⑩	Ekstern strømningang / Wejście zewnętrznego zasilania / Intrare alimentare externă



(NO) EGENDIAGNOSE (PL) AUTODIAGNOSTYKA (RO) AUTODIAGNOZĂ

N°	Betydning / Znaczenie / Semnificație		
	Kobler til Wi-Fi-nettverk Łączenie z siecią Wi-Fi Conectare la rețeaua Wi Fi	Blinker Pulsuje Intermitent	Grønn Zielony Verde
	Koblet til Wi-Fi-nettverk Połączono z siecią Wi-Fi Conectat la rețeaua Wi Fi	Lyser Świeci Continuu	
	Koblet til serveren Połączono z serwerem Conectat la server	Lyser Świeci Continuu	Blå Niebieski Albastru
	Ikke konfigurert Nie skonfigurowano Nu este configurat	Av Wyłączona Oprit	-
	Nettskykommunikasjon Komunikacja w chmurze Comunicare Cloud	Blinker Pulsuje Intermitent	Rød Czerwony Roșu
	Mikroprosessoraktivitet Aktywność mikroprocesora Activitate microprocesor	Blinker Pulsuje Intermitent	Grønn Zielony Verde
	Strømforsyning Zasilanie Sursă de alimentare	Lyser Świeci Continuu	Rød Czerwony Roșu
(A)	Dataoverføring til innendørsenheten Transmisja danych do jednostki wewnętrznej Transmiterea datelor la unitatea de interior	Blinker Pulsuje Intermitent	Rød Czerwony Roșu
(B)	Dataoverføring fra innendørsenheten Odbiór danych z jednostki wewnętrznej Primirea datelor de la unitatea de interior	Blinker Pulsuje Intermitent	Grønn Zielony Verde



(NO) Det anbefales at enhetens kontroller fortsetter å fungere parallelt med din Aidoo.
(PL) Zaleca się, aby sterownik jednostki pracował równolegle z urządzeniem Aidoo.
(RO) Se recomandă ca controlerul unității să continue să funcționeze în paralel cu Aidoo.
(SK) Odporúčajú sa, aby ovládač jednotky pracoval paralelne so zariadením Aidoo.
(SL) Priporočljivo je, da upravljalnik enote še naprej deluje vzporedno z vašo enoto Aidoo.
(SQ) Rekomandohet që telekomanda e njësisë të vazhdojë punën paralelisht me pajisjen tuaj Aidoo.



(NO) MONTERING OG TILKOBLING (PL) MONTAŻ I PODŁĄCZENIE (RO) MONTAJ ȘI CONECTARE



- Koble fra innendørsenheten.
- Utfør monteringen ved å velge fremgangsmåte:
 - Skrumontering.
 - Feste med dobbeltsidig teip
 - Koble til Aidoo til CN-CNT-kontakten på innendørsenheten med den medfølgende kablen.
 - Ved dobbeltsoneenheter, finnes kontakten på det eksterne kortet CZ-NS4P (tilbehør).
 - Koble til Aidoo til strømforsyningen.
 - Slå på strømmen til innendørsenheten. Kontroller LED-lampene (se avsnittet EGENDIAGNOSE).
 - Last ned appen og følg fremgangsmåten nedenfor for å konfigurere den.
 - Se Modbus-integrasjonshåndboken for mer informasjon.



- Odłącz jednostkę wewnętrzną.
- Wykonaj montaż odpowiednio do wybranej metody:
 - Mocowanie na wkręty.
 - Mocowanie na dwustronną taśmę klejącą.
 - Podłącz urządzenie Aidoo do zacisku CN-CNT jednostki wewnętrznej za pomocą dostarczonego kabla.
 - W jednostkach dwustrefowych złącze znajduje się na karcie zewnętrznej CZ-NS4P (wyposażenie dodatkowe).
 - Podłącz urządzenie Aidoo do zasilania.
 - Włącz zasilanie jednostki wewnętrznej. Sprawdź diody LED (patrz punkt Autodiagnostyka).
 - Pobierz aplikację i wykonaj poniższe kroki, aby ją skonfigurować.
 - Więcej informacji zawiera instrukcja integracji Modbus.



- Deconectați unitatea de interior.
- Efectuați asamblarea urmând pasul următor:
 - Fixare cu șuruburi.
 - Fixare adezivă pe două fețe.
 - Conectați Aidoo la terminalul CN-CNT al unității de interior cu ajutorul cablului inclus.
 - În cazul unităților cu două zone, conectorul va fi disponibil pe placa externă CZ-NS4P (accesoriu).
 - Conectați Aidoo la sursa de alimentare.
 - Conectați unitatea de interior la sursa de alimentare. Verificați LED-urile (consultați secțiunea Autodiagnoză).
 - Descărcați aplicația și urmați pașii de mai jos pentru a realiza setările.
 - Pentru mai multe informații, consultați manualul de integrare Modbus.

(NO) Viktig: Utstyret skal strømforsynes av en begrenset strømkilde som overholder klasse PS2 i standarden IEC 62368-1.
(PL) Ważne: Urządzenie powinno być zasilane przez źródło zasilania z ograniczeniem prądowym, spełniające klasę PS2 normy IEC 62368-1.
(RO) Important: Echipamentul trebuie să fie alimentat de o sursă de alimentare limitată care să corespundă clasei PS2 din standardul IEC 62368-1.



(SK) PRVKY ZARIADENIA / (SL) ELEMENTI NAPRAVE / (SQ) ELEMENTET E PAJISJES

N°	Opis / Opis / Përshkrimi
①	Kábel Panasonic / Kabel Panasonic / Kablo Panasonic
②	Port RS485 / Vmesnik RS485 / Porta RS485
③	Port pre vnútornú jednotku / Vmesnik notranje enote / Porta e njësisë së brendshme
④	Reštart zariadenia / Ponovni zagon naprave / Rinisja e pajisjes
⑤	Resetovanie procesu priradenia / Ponastavitev postopka združevanja / Rivendosja e procesit të bashkimit
⑥	Napájací zdroj / Napajanje / Furnizimi me energji elektrike
⑦	Digitálny vstup / Digitalni vhod / Hyrja dixhitale
⑧	Reléový výstup / Izhod releja / Dalje rele
⑨	Pripojenie inteligentného termostatu / Pаметen termostatski priključek / Lidhja e termostatit inteligjent
⑩	Vstup externého napájania / Zunanji vhod za napajanje / Hyrje e energjisë së jashtme



(SK) AUTODIAGNOSTIKA (SL) SAMODIAGNOSTIKA (SQ) VETËDIAGNOSTIKIMI

N°	Význam / Pomen / Kuptimi		
	Pripojenie k sieti WI-FI Povezovanje z omrežjem Wi-Fi Duke u lidhur me rrjetin WI-FI	Bliká Utripa Duke pulsuar	Zelená Zelena E gjelbër
	Pripojené k sieti WI-FI Vzpostavljena povezava z omrežjem Wi-Fi E lidhur me rrjetin WI-FI	Sveti Sveti E qëndrueshme	
	Pripojené k serveru Vzpostavljena povezava s strežnikom E lidhur me serverin	Sveti Sveti E qëndrueshme	Modrá Modra Blu
	Nie je nakonfigurované Ni konfigurirano Nuk është konfiguruar	Vyp. Ne sveti Fikur	-
	Komunikácia s cloudom Komunikacija z oblakom Komunikimi me renë	Bliká Utripa Duke pulsuar	Červená Rdeča E kuqe
	Činnost mikroprocesora Dejavnost mikroprocesorja Aktiviteti i mikroprocesorit	Bliká Utripa Duke pulsuar	Zelená Zelena E gjelbër
	Napájací zdroj Napajanje Furnizimi me energji elektrike	Sveti Sveti E qëndrueshme	Červená Rdeča E kuqe
(A)	Prenos údajov do vnútornej jednotky Prenašanje podatkov v notranjo enoto Transmetimi i të dhënave në njësinë e brendshme	Bliká Utripa Duke pulsuar	Červená Rdeča E kuqe
(B)	Prijem údajov z internej jednotky Sprejemanje podatkov iz notranje enote Marrija e të dhënave nga njësia e brendshme	Bliká Utripa Duke pulsuar	Zelená Zelena E gjelbër



(SK) MONTÁŽ A PRIPOJENIE (SL) SESTAVLJANJE IN PRIKLJUČITEV (SQ) MONTIMI DHE LIDHJA



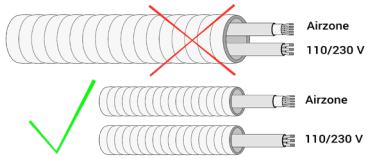
- Odpojte vnútornú jednotku.
- Montáž vykonajte nasledujúcim spôsobom:
 - Pripevnenie skrutkami.
 - Pripevnenie obojstrannou lepiacou páskou.
 - Pomocou dodaného kábla pripojte zariadenie Aidoo k svorke CN-CNT vnútornej jednotky.
 - V prípade dvojzónových jednotiek bude konektor k dispozícii na externej doske CZ-NS4P (príslušenstvo).
 - Pripojte zariadenie Aidoo k napájaciemu zdroju.
 - Zapnite napájanie vnútornej jednotky. Skontrolujte kontrolky LED (pozri časť Autodiagnostika).
 - Stiahnite si aplikáciu a nastavte ju podľa nižšie uvedených krokov.
 - Ďalšie informácie nájdete v príručke na integráciu Modbus.



- Notranjo enoto izklopite.
- Sestavljanje opravite v skladu z naslednjim korakom:
 - Pritrditev z vijaki
 - Pritrditev z obojstranskim lepilnim trakom
 - S priloženim kablom enoto Aidoo priključite na priključek CN-CNT notranje enote.
 - V primeru dvoconskih enot je priključek na voljo na zunanji plošči CZ-NS4P (dodatna oprema).
 - Enoto Aidoo priključite na napajanje.
 - Vklopite napajanje notranje enote. Preverite lučke LED (glejte razdelek Samodiagnostika).
 - Prenesite aplikacijo in sledite spodnjim korakom, da jo nastavite.
 - Za več informacij glejte priročnik za integracijo enote Modbus.



- Shkëputni njësinë e brendshme.
- Kryeni montimin duke ndjekur hapin e radhës:
 - Me vida.
 - Me ngjitës me dy anë.
 - Lidhni Aidoo me terminalin CN-CNT të njësisë së brendshme duke përdorur kablion e ofruar.
 - Në rast të njësisë me dy zona, konektorit do të disponohet në bordin e jashtëm CZ-NS4P (aksesor).
 - Lidhni Aidoo me furnizuesin e energjisë.
 - Furnizoni njësinë e brendshme. Kontrolloni dritat LED (shikoni seksionin "Vetëdiagnostikimi").
 - Shkarkoni aplikacionin dhe ndiqni hapat e mëposhtme për konfigurimin e tij.
 - Kontrolloni manualin e integritit Modbus për më shumë informacione.



(SK) Dôležitě: Zariadenie musí byť napájané stabilizovaným zdrojom napájania, ktorý spĺňa požiadavky triedy PS2 podľa normy IEC 62368-1.
(SL) Pomembno: Oprema mora biti napajana z omejenim virom napajanja, ki izpolnjuje razred PS2 standarda IEC 62368-1.
(SQ) E rëndësishme: Pajisja duhet të furnizohet nga një burim i kufizuar energjie që i përket kategorisë PS2 të standardit 62368-1.